

韓軍27處海域射擊演練

韓聯社昨日報導，韓國軍方本周將在全國27處海上進行射擊演練，至於近期遭朝鮮炮擊的延坪島等西北五島，並未包括在上述的射擊計劃裡。軍方有關人士說：「將會考慮各種情況，於適當時間決定在延坪島的射擊演練時間。」

據國立海洋調查院提供的航海信息，聯合參謀本部將於今日到本周五期間，在東海、西海和南海的27處

海上進行射擊演練。演練海域以西海最多，包括格列飛列島的南側等15處，東海的浦項東北方等6處，以及南海的陸地島東南方等6處。

日學者建議與朝接觸

據外交消息人士昨透露，朝鮮國防委員長金正日上周四會見中國國務委員戴秉國時，就中方提議的六方

會談團長緊急磋商表示，若其他五國都出席，朝鮮也會出席會議。

日本移民政策研究所所長坂中德日前接受共同社專訪，他認為炮擊延坪島導致朝鮮進一步陷入孤立，但也是日本與其接觸的好時機。坂中認為，日本應在政治家的主導下，對朝開展幕後交涉，建立起外交渠道。 ■韓聯社/共同社



■朝中社昨日公布照片：朝鮮領導人金正日視察平壤麵粉加工廠。 法新社

美報揭金改「爛尾」 大行獨霸衍生市場

把持結算中心 阻中小銀行分羹

衍生工具被指是導致金融海嘯一大元兇，美國國會本年7月通過金融改革法案，便意圖將衍生工具納入監管，包括規定不少衍生工具須在特定結算中心進行。但《紐約時報》發現，這些結算中心的風險委員會成員其實由國際大銀行高層出任，他們以極嚴苛的要求拒絕其他銀行加入市場，而且千方百計阻止相關交易變得透明，目的是霸佔衍生工具市場的豐厚盈利。



■取暖燃油東主辛格為防油價波動，購置衍生工具合約，但卻不知價格是否划算。 《紐約時報》圖片

根據7月的金改法案，現時美國的國際交易所 (ICE)、芝加哥商品交易所和納斯達克開設的3大結算中心，具有監管權力。結算中心的風險委員會負責決定價格和客戶須存放的虧損擔保金等，更重要的是，是委員會決定哪些衍生工具可不必經由結算中心交易。

委員會成員名單保密

但3家結算中心的風險委員會成員名單都不向外公布。據知情人士表示，ICE結算中心的委員會成員原來都是銀行高層，來自摩根大通、摩根士丹利、德意志銀行、瑞銀、巴克萊、瑞信、高盛、美銀和花旗。

這個情況所以出現，原因是結算中心成立之初，為了吸引銀行支持，不得不以風險委員會的席位作為利誘。風險委員會負責制訂交易規章，銀行界為免其他銀行攤薄利益，對意欲加入市場的銀行訂立極嚴苛要求，例如要求銀行擁有一定規模的衍生工具，甚至連紐約梅隆銀行（由成立200多年的紐約銀行和梅隆公司合併而成）都被指「不合資格」。

另一方面，金改要求不少衍生工具必

須由結算中心交易，但對銀行來說，當然是受規限的衍生工具數目愈少愈好。結算中心的風險委員會由銀行界把持，這方面他們便有極大權力。

「渾水摸魚」利潤豐厚

此外還有交易透明度的問題。美國的衍生工具市場不像股市，衍生產品的價格沒有明確標示，買賣須經銀行進行，但買賣雙方都不知對方的交易價格，這為銀行帶來極豐厚的利潤。

不少人意識到這個問題，2年前對沖基金Citadel Group管理人格里芬和芝加哥商品交易所合作籌劃結算中心時，便提出建立電子交易系統，顯示信貸違約掉期（一種衍生工具）的價格。

但這項建議引來銀行極大反響，銀行界和ICE聯合起來，成立結算中心與之抗衡，並規定所有市場數據只准向一家寂寂無聞的公司Markit提供。芝加哥商品交易所終於去年退出與Citadel Group的合作建議，使電子交易系統計劃告吹。據消息人士透露，是因為銀行界稱，除非芝加哥商品交易所和Citadel「割席」，否則不會加盟。

■《紐約時報》

邀20位CEO開峰會 奧巴馬求教商界

美國總統奧巴馬上任後，先後推出醫療改革和金融改革，引來商界不滿，雙方關係緊張。為緩和關係，奧巴馬將於後日在布萊爾宮召開CEO峰會，和Google、facebook、美國運通、思科系統、IBM、陶氏化工和百事公司的CEO等共20位商界領袖會面，討論解決財

赤、增加投資、稅改等經濟議題，以及怎樣在加強監管的時候，又不會窒礙經濟發展。

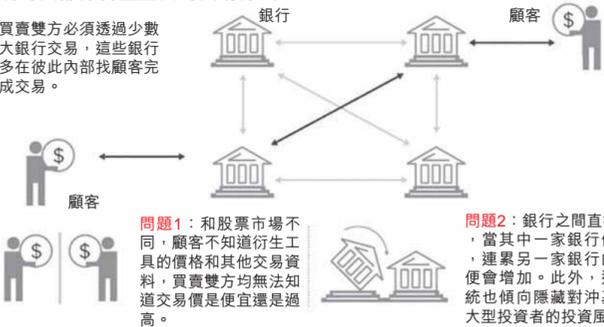
白宮稱，現時美國企業所持現金等流動資產多達1.93萬億（約15萬億港元），現金佔總資產水平更為半世紀以來最高。 ■路透社/《華爾街日報》

衍生工具市場成銀行吸金池

少數銀行把持數以萬億美元計的衍生工具市場。

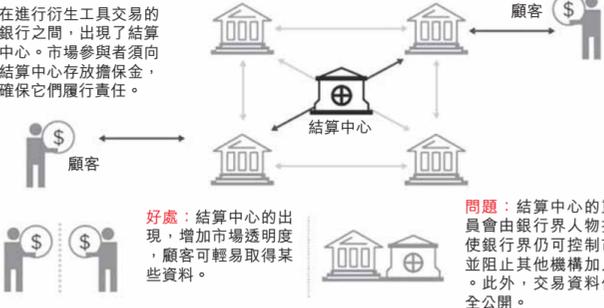
現時大部分衍生工具的交易方式

買賣雙方必須透過少數大銀行交易，這些銀行多在彼此內部找顧客完成交易。



現時籌劃中的新交易方式

在進行衍生工具交易的銀行之間，出現了結算中心。市場參與者須向結算中心存放擔保金，確保它們履行責任。



環球點評

《紐約時報》揭露國際大銀行把持衍生工具市場，一方面阻止價格透明公開，另一方面阻撓其他銀行參與競爭。這反映美國7月通過的金融改革法案執行時障礙重重，這些大銀行所代表的金融資本勢力根深蒂固。

衍生工具場外交易規模達583萬億美元（約4.532萬億港元）。回顧金融海嘯期間，華府之所以出手拯救美國國際集團 (AIG)，正是因為AIG和多間銀行之間擁有大量信貸掉期合約（一種衍生工具），恐怕觸動連鎖反應，可見衍生工具對金融穩定的衝擊力。

正因如此，美國7月通過的金改法案將衍生工具納入規管，希望讓結算中心統籌場外衍生工具交易。結算中心會保留所有交易紀錄，又要求銀行在結算中心存入擔保金，確保能履行衍生工具的條款。

但此舉勢將影響銀行盈利，銀行當然不會坐以待斃，積極游說國會，使條例愈寬鬆愈好。例如一周前，美國的商品期貨交易委員會開會，希望將場外衍生工具交易移至所謂的「掉期交易設施」(SEFs) 進行，以增加價格透明度。但結果表決時取消，反映阻力甚大。

事實上，美國金融體系複雜，其中灰色地帶極多。金改通過後，相關委員會還有數以百計條規要斟酌，像商品期貨交易委員會要規管「掉期交易商」，但何謂「交易商」，也需委員會成員咬文嚼字一番，給予銀行業游說的空間，金改能否達到預定目標成疑。 ■ 霍尊

■ 霍尊

馬多夫長子訣別電郵：「無法忍受家族詛咒」



■馬克（小圖）在紐約蘇豪區住宅單位自殺。 美聯社

前日是史上最大宗層壓式金融騙案主謀馬多夫被捕兩周年，其長子馬克當天早上被發現在紐約寓所內，用狗帶上吊身亡。據悉馬克生前因父親的所作所為受到極大壓力，自殺前曾發電郵給身處佛羅里達州的妻子訣別，其代表律師則指責馬多夫「累死」親兒。

消息透露，馬克在電郵中表示，不想再活在父親帶來的詛咒之下。他向妻子斯蒂芬表達愛意，又說若然自己不在，會讓她過得更好，他又囑咐妻子要找人照顧2歲大的兒子尼古拉斯。斯蒂芬當時正與4歲女兒在迪士尼樂園遊玩，雖然馬克在電郵中無提到自殺，但她仍然感到不安，於是立即通知父親前往察看。

馬克的岳父於早上7時半抵達夫妻位於紐約蘇豪區的單位，發現身穿卡奇色褲、深藍色衛衣和白襪的馬克，用狗帶綁在喉管上吊自殺。他立即報警求助，當時尼古拉斯則在另一間房間睡覺。馬克的母

親透過律師表示，對兒子的死訊感到悲傷。

妻兒年初申請改姓氏

馬克1986年開始在馬多夫投資公司擔任要職。案發至今他和弟弟安德魯多次接受查問，但未被刑事檢控，不過消息指，案件對馬克構成巨大精神壓力，經常質問為什麼父親要如此對待他們。據悉馬克兩年來一直找不到固定工作，加上傳媒近日不斷報導馬多夫案索償的消息，更令他倍感壓力。

消息指，自從馬多夫被捕入獄至今，馬克和安德魯兩兄弟一直沒有與父母交談，不過他們始終無法置身事外。斯蒂芬今年年初即以遭到恐嚇為由，向法院申請將她和子女的「馬多夫」姓氏改掉。馬克的代表律師形容，馬多夫雙手沾滿了親兒的鮮血。

■路透社/美聯社/《星期日郵報》《華爾街日報》/《紐約每日新聞》

英央行催要救市金 匯控被促提前還錢

英倫銀行為銀行業提供的緊急貸款計劃將於2012年到期，該行擔心，屆時若要銀行業一次過清還總額1,850億英鎊(約2.27萬億港元)的貸款，將觸發新融資危機。報道指，央行官員近日已私下要求匯控等銀行提早於明年還款，但此舉將令銀行收緊對中小企的信貸，不利經濟復甦。

英倫銀行於2008年4月向銀行業推出特別流動性計劃(SLS)，最初目的是防止HBOS銀行危機爆發，當時所有銀行均須強制申請。央行官員據報近日已與蘇皇、萊斯、巴克萊、匯控及一些建築合作社商討，確保它們已有可靠的融資計劃，以免在限期屆滿前才「臨急抱佛腳」急謀資金。有銀行高層表示，此舉將影響經濟復甦，分析亦指向央行的還款吸走大量資金流，銀行不可能加大放貸。 ■《星期日泰晤士報》

澳擬增按揭競爭 破4大銀行壟斷

澳洲聯邦銀行、澳洲國家銀行、澳新銀行和西太平洋銀行4間大銀行壟斷當地超過8成房貸市場，最近「4大行」同時提高按揭利率，引起公眾不滿，政府遂於昨日公布嚴厲改革方案，禁止銀行徵收按揭罰款，並禁止銀行同業申謀收費。新方案希望增加銀行業競爭，為小型貸款機構提供更大生存空間。

根據澳洲財長斯威昨日推出的嚴厲改革方案，政府將向房屋抵押貸款證券(RMBS)市場注資超過40億澳元(約306億港元)，明年7月1日起禁止銀行因貸款人解除按揭合同而向其徵收罰款，並永久延長100萬澳元(約766萬港元)存款擔保。

此外，政府將首次允許金融機構發行資產擔保債券，以及授權市場競爭監管機構調查銀行間有沒有透過利率價格申謀收費。斯威表示，希望小型貸款機構能成為澳洲金融市場上的第5支柱。 ■路透社/法新社

友邦無意購保誠資產

英國保誠集團本年初提出以350億美元(約2,721億港元)收購友邦保險，結果告吹，友邦10月底在香港上市，觸發外界揣測友邦打算發動巨額收購戰。友邦行政總裁杜嘉祺首次以掌舵人身份接受英國傳媒訪問，表示友邦無意收購保誠在遠東地區的資產，一語粉碎傳言。

杜嘉祺表示，友邦的發展策略是按部就班，集團目前關心的是投資機會多於進行重大收購。訪問中，杜嘉祺表示友邦現時並無負債，有望成為香港保險業「一哥」，他表明友邦與保誠的競爭將更激烈。杜嘉祺透露準備把主席和行政總裁職務分拆，料明年上半年作出有關安排。 ■《星期日電訊報》

孟加拉數萬工人示威 警開槍釀3死數百傷



■首都達卡亦有示威，約百人在衝突中受傷。 美聯社

孟加拉首都達卡和東南部城市吉大港昨日發生大規模示威，數以萬計服裝廠工人抗議廠方無落實最低工資，並與警察衝突。警方發射實彈和催淚彈驅散示威者，導致至少3人喪生，超過250人受傷。

抗議外商不給最低工資

在吉大港的出口加工區，約2萬名示威者衝擊工廠和警局。警方最初使用催淚氣體和橡膠子彈，其後形勢失控遂發射實彈。警方指3名死者都是男工人，有報道指3人是中槍身亡。另有約150人受傷。吉大港出口加工區有70家外資公司，主要是服裝、鞋類和單車製造商。

而在首都達卡約有4,000人示威，他們焚燒汽車，約百人在衝突中受傷。

孟加拉政府7月將服裝廠工人的最低工資，由每月1,662.5塔卡(約185港元)提高至3,000塔卡(約334港元)，並於11月開始實行。但工人表示很多廠家沒按法例提高工資，有些更將員工降職扣薪。

韓製衣公司關閉17工廠

警方表示，昨日的示威活動是針對韓國大型製衣公司YoungOne，該廠近日關閉在孟加拉的17間工廠。集團主席表示，旗下工人薪金一向比其他公司高。

■路透社/美聯社/法新社